

# 西北雨直直落

sai pak hōo tit tit lōh

(閩南語)

臺灣民謠歌

黃敏曲

中板

1 *mf*

6 1 6 5 3 6 2 2 1 2 1 5 6

西北雨 直直落， 鯽仔魚 欲娶某，  
sai pak hōo tit tit lōh tsit á hī beh tshuā bóo

5

2 2 3 5 1 5 6 5 5 3 5 2 3 2

結織兄 拍鑼鼓， 媒人婆仔 塗虱嫂，  
koo tai hiann phah lô kóo muê láng pô — á thōo sat só

9 *mp*

1 6 5 6 1 1 1 5 5 3 5 1 5 6

日頭暗 搵無路， 趕緊來 火金姑，  
jit thau àm tshuē bô lōo kuánn kín lái hué kim koo

13 *f*

1 1 1 3 5 6 5 2 3 2 1 5 6

做好心 來照路， 西北雨 直直落。  
tsò hó sim lái tsio̍ lōo sai pak hōo tit tit lōh

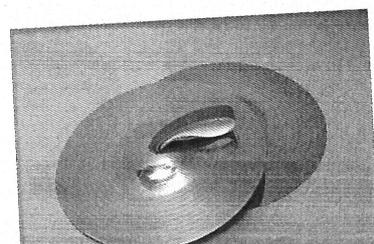
## percussion instruments



castanets



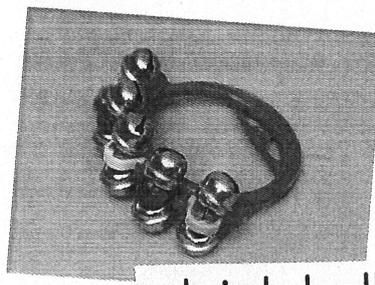
tambourine



cymbals



maracas



sleigh bells





演唱：  
稍快板

ki-pah-pah i-ma  
拍手歌 (片段)

伍欽光 Livi Islituan 曲

王拓南 Aziman Takiludun 詞

馬彼得 Bukut Tasvaluan 編曲

1  
Ki- pah-pah i-ma, ki- pah-pah i-ma, mus-kun- ta ki-pah-pah i- ma. 6.

5  
Ka- hu- za-sa! Ka- hu- za-sa! Mus-kun-ta ka- hu- zas. 1.

9  
Mus-kun-ta ka- hu- zas. ma- nas- kal sai- 2. V

13  
kin sa- dun mas muu tu tai- sis- V

17  
'aan, mah- tu ma- pa- sa- duu, V

21  
ma- nas- ka- lik na- ka- hu- zas. V

歌詞大意：

拍拍手！拍拍手！我們一起拍拍手！  
唱唱歌吧！唱唱歌吧！我們一起唱唱歌吧！  
拍拍手！拍拍手！我們一起拍拍手！  
唱唱歌吧！唱唱歌吧！我們一起唱唱歌吧！  
我很高興可以和各位親友相見，  
我很高興，就要唱歌。





演唱

# 紫竹調

江蘇民歌

中板

作者不詳

1 5 1 6 5 3 5 2 1 6 5 1

一 根 紫 竹 直 笛 笛

5 6 1 3 5 6 5 5 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

送 給 寶 寶 做 管 簫

9 1 6 3 6 5 6 5 3 6 5 1

簫 兒 對 正 口 兒 對 正 簫

13 5 1 6 5 3 5 2 1 6 5 1

簫 中 吹 出 時 新 調

17 1 3 2 6 1 6 1 2 6

小 寶 寶 伊 底 伊 底 學 會

21 5 1 3 2 6 1 6 1

了 小 寶 寶 伊 底 伊 底

25 2 6 5 6 2 3 5 6 5

學 會 了

# 老祖父的大鐘

亨利·克萊·沃克  
Henry Clay Work 曲

中板

Handwritten musical score for 'Old Grandfather's Big Bell' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music with corresponding fingering numbers written below the notes. The first staff starts with a measure rest and a first ending bracket. The second and third staves have measure rests at the beginning. The fourth staff ends with a double bar line. Fingerings include natural notes (i, 7), sharps (#4, #5), and naturals (2, 5, 6, 7).

# 搖籃曲

舒伯特 曲

中板

Handwritten musical score for 'Lullaby' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music with corresponding fingering numbers written below the notes. The first staff starts with a measure rest and a first ending bracket. The second and third staves have measure rests at the beginning. The fourth staff ends with a double bar line. Fingerings include natural notes (2, 6, 7, i) and naturals (7, 6, 5, 2, 3, 2, 1, 7, 6, 2).

# Brahms' Lullaby

Music by Johannes Brahms

Lyrics adapted by Pearson Longman

Dolce

3 3 5 3 3 5 5 1 7 6 6 5 2 3  
Lull - a - by, and good night. With ros - es be - side, and

4 2 2 3 4 2 4 7 6 5 7 i 1 2 3  
lil - lies o - ver - spread, is my ba - by's sweet bed. Lay your

i 6 4 5 3 i 4 5 6 5 1 2 3  
head down and rest, may your sleep be blessed. Lay your

i 6 4 5 3 i 4 3 2 1  
head down and rest, may your sleep be blessed.

## 潑水歌

越南民歌

配詞者不詳

快板

5 5 5 7 7 6 5 5 2 7 7 7 6 5 6 7 5 5 5  
昨天我打從你門前過，你正提著水桶往外潑，

i i i 3 2 3 2 i 7 2 i i i 3 2 3 2 i 2 7  
潑在我爸的皮鞋上，路上的人笑得咯咯咯，你

7 7 7 6 5 6 7 5 5 2 7 7 7 6 5 6 7 5 5 5  
什麼話也沒對我說，你只是眯著眼睛望著我。



演唱:

# 甜美的家庭

畢夏 普 曲

行板

吳研 詞

*mf* 1

我 的 家 庭 真 可 愛， 整 潔 美 滿 又 安 康。

姐 妹

5

兄 弟 很 和 氣， 父 母 都 慈 祥。

雖 然

9 *f*

沒 有 好 花 園， 春 蘭 秋 桂 常 飄 香，

雖 然

13 *f*

沒 有 大 廳 堂， 冬 天 溫 暖 夏 天 涼。

17 *p*

可 愛 的 家 庭， 呀， 我

21

不 能 離 開 你， 你 的 恩 惠 比 天 長。



# Planting Rice

Filipino folk song

Plan-ting rice is ne-ver fun, Bent from morn till set of sun. Can-not

stand and can-not sit, can-not rest a lit-tle bit. Plan-ting

rice is no fun, Bent from morn till set of sun. Can-not

/ stand can-not sit, can-not rest a lit-tle bit.

## 大家來運動

立陶宛民謠  
容任 配詞

稍快板

1 大家快來動，圍個圈，拉拉手，

5 一二三四五六七，轉個圈兒拍拍手，

9 向左跨步跳，向右跨步跳，

13 向上躍，向下彎，跳舞呀快樂多。

# 鐘響時刻



演唱  
稍快板

以色列民謠  
艾樂 詞

1  
下課鐘聲真美妙，雲朵招手說你好，

9  
操場小草微微笑，嘿！快樂逍遙！

17  
球場盡情奔跑，遊戲區真熱鬧。

25  
溜滑梯吊槓盪鞦韆，嘿！快樂逍遙！



演唱  
稍快板

# 棕色小壺

美國民謠  
月姿 編譯

1  
棕色小壺，神奇小壺，裝滿了奇怪的幻想！

5  
輕輕的搖，嘩啦啦啦，神奇的魔法就出現！

9  
飛上天，鑽入地，天天都充滿新鮮事！

13  
許個願，就實現，棕色的小壺真神奇！

# DORAEEMON

Kon - na ko - to i - i na de - ki - ta - ra i - i - na

an - na yu-me kon-na yu-me ip - pa - i a ru ke do

min - na min - na min - na ka - na - e - te ku - re - ru

fu - shi - gi - na Pok - ke de ka - na - e - te ku - re - ru

so - ra wo ji - yu - u to - bi - ta - i na (hai! takekoputaa!)

An An An tot - te - mo da - i - su - ki Do - ra - e - mon

An An An tot - te - mo da - i - su - ki Do - ra - e - mon

# How Far I'll GO (Chorus副歌)

Lin - Manuel Miranda



How Far I'll Go

I've been staring at the edge of the water

Long as I can remember

Never really knowing why

I wish I could be the perfect daughter

But I come back to the water

No matter how hard I try

Every turn I take

Every trail I track

Every path I make

Every road leads back to the place I know

Where I cannot go

Where I long to be

See the light where the sky meets the sea

It calls me

And no one knows how far it goes

If the wind in my sail on the sea stays behind me

One day I'll know If I go there's just no telling how far I'll go

# Let It Go (Chorus 副歌)

作曲Robert Lopez  
作詞Kristen Anderson-Lopez



## Let It Go

The snow glows white on the mountain tonight  
Not a footprint to be seen  
A kingdom of isolation and it looks like I'm the queen  
The wind is howling like this swirling storm inside  
Couldn't keep it in, heaven knows I tried

Don't let them in, don't let them see  
Be the good girl you always have to be  
Conceal, don't feel, don't let them know  
Well now they know

Let it go, let it go  
Can't hold it back anymore  
Let it go, let it go  
Turn away and slam the door  
I don't care what they're going to say  
Let the storm rage on  
The cold never bothered me anyway.

# Colors of the Wind(Chorus 副歌)

作曲 Alan Menken  
作詞 Stephen Schwartz



## Colors of the Wind

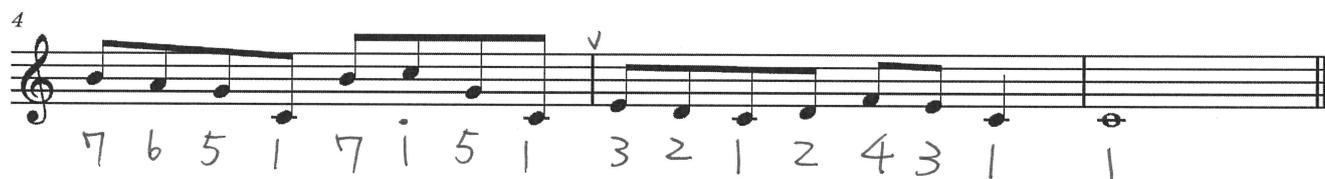
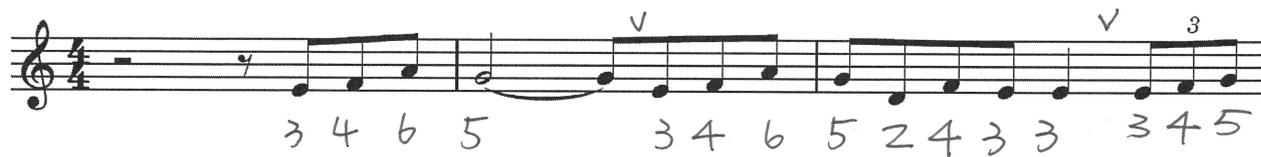
You think you own whatever land you land on  
The earth is just a dead thing you can claim  
But I know every rock and tree and creature  
Has a life, has a spirit, has a name

You think the only people who are people  
Are the people who look and think like you  
But if you walk the footsteps of a stranger  
You'll learn things you never knew you never knew

Have you ever heard the wolf cry to the blue corn moon  
Or asked the grinning bobcat why he grinned  
Can you sing with all the voices of the mountain  
Can you paint with all the colors of the wind  
Can you paint with all the colors of the wind.

# A Whole New World

Alan Menken & Tim Rice-



## A Wole New World

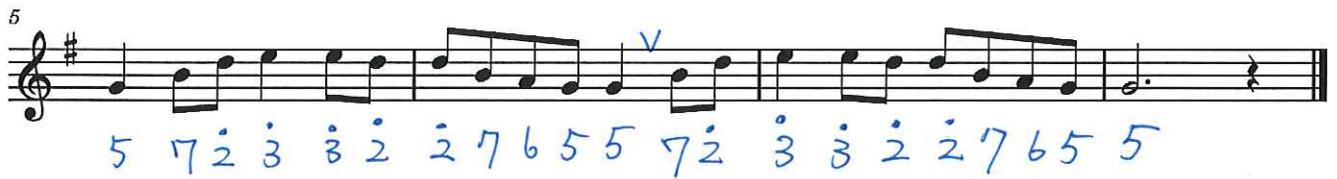
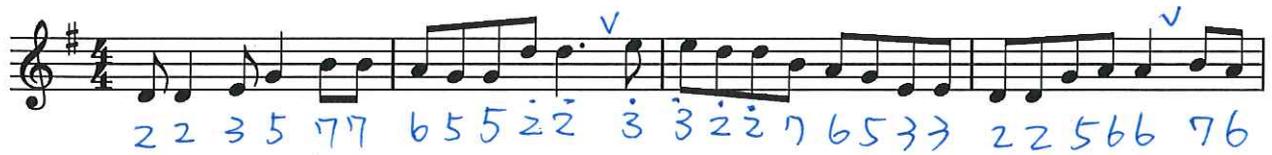
I can show you the world  
Shining, shimmering, splendid  
Tell me, princess, now when did  
You last let your heart decide  
I can open your eyes  
Take you wonder by wonder  
Over sideways and under  
On a magic carpet ride

A whole new world  
A new fantastic point of view  
No one to tell us, "no"  
Or where to go  
Or say we're only dreaming

A whole new world  
A dazzling place I never knew  
But when I'm way up here  
It's crystal clear  
That now I'm in a whole new world with you

# Touch The Sky (Brave勇敢傳說)

Julie Fowlis



Touch The Sky - From "Brave"/Soundtrack

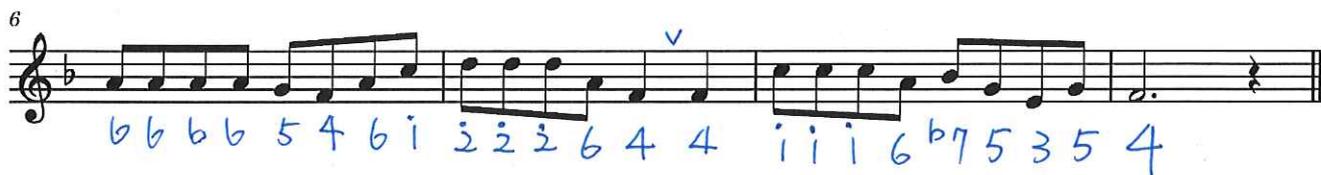
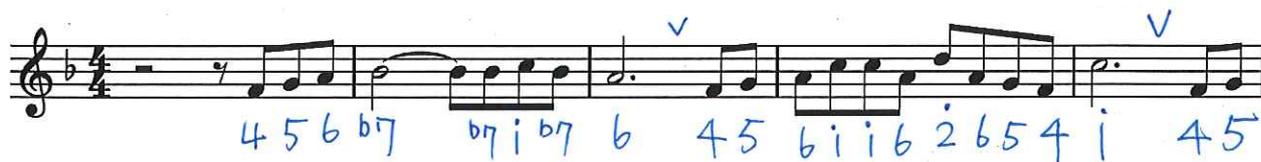
詞曲 Julie Fowlis

When cold wind is-a calling, and the sky is clear and bright,  
Misty mountains sing and beckon, lead me out into the light

I will ride; I will fly,  
Chase the wind, and touch the sky  
I will fly, Chase the wind, and touch the sky

# I've Got a Dream (from Tangled 魔法奇緣)

Alan Menken



## I've Got a Dream - From "Tangled"/Soundtrack

作曲 Alan Menken

I have dreams, like you -- no, really!  
Just much less touchy-feely  
They mainly happen somewhere  
warm and sunny  
On an island that I own  
Tanned and rested and alone  
Surrounded by enormous piles of money

I've got a dream! She's got a dream!  
I've got a dream! She's got a dream!  
I just want to see the floating  
lanterns gleam!  
And with every passing hour  
I'm so glad I left my tower ---  
Like all you lovely folks  
I've got a dream!

# Hakka New World (Chorus 副歌)

2023世界客家博覽會主題曲

羅文裕



Hakka New World(chorus 副歌) 詞曲：羅裕文

Hakka New World Hakka New World

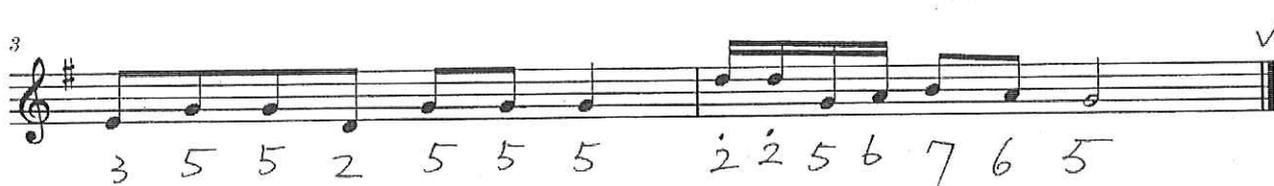
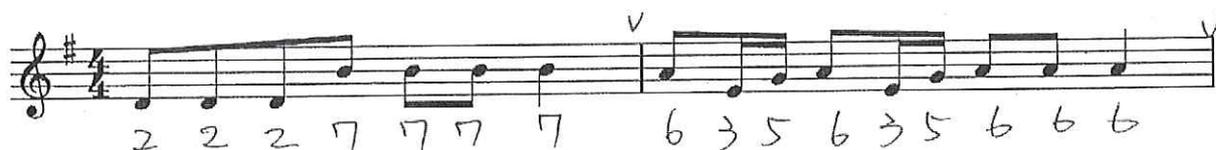
風雨中看過 驕傲的笑容

Hakka New World Hakka New World

久別後重逢 歡喜來慶祝

## 數字歌

謝宇威



數字歌 詞曲：謝宇威

一條山路 one one one

兩節火車 two two two

三義姑娘 three three three

四月桃花 wonderful

#### 四下音樂知識彙整

編號	主題	內容
1	巴赫(Bach, 1685-1750)	德國音樂家，被尊稱為音樂之父。著名的作品包含平均律鋼琴曲集、布蘭登堡協奏曲。
2	韓德爾(Händel, 1685-1759)	德國音樂家，被尊稱為神劇之父。著名的作品包含水上音樂、皇家煙火、彌賽亞。
3	海頓(Haydn, 1732-1809)	奧地利音樂家，被尊稱為交響曲之父。著名的作品包含驚愕交響曲、皇帝弦樂四重奏。
4	莫札特(Mozart, 1756-1791)	奧地利音樂家，被尊稱為音樂神童，著名的作品為魔笛、費加洛婚禮。
5	貝多芬(Beethoven, 1770-1827)	德國音樂家，被尊稱為樂聖。著名的作品包含命運交響曲、月光鋼琴奏鳴曲。
6	舒伯特(Schubert, 1797-1828)	奧地利音樂家，被稱為歌曲之王，著名的歌曲作品包含野玫瑰、魔王；頒獎音樂常聽到的軍隊進行曲也是舒伯特的作品。
7	布拉姆斯(Brahms, 1833-1897)	德國音樂家，著名的作品包含匈牙利舞曲、大學慶典序曲、搖籃曲。
8	德弗札克(Dvořák, 1841-1904)	捷克音樂家，著名的作品包含新世界交響曲、斯拉夫舞曲。
9	黃自(1904-1938)	中國近代作曲家，最著名的作品就是國旗歌。
10	鄧雨賢(1906-1944)	台灣客家籍音樂家，被稱為台灣歌謠之父。著名的作品有雨夜花、望春風等。
11	呂泉生(1916-2008)	台灣客家籍音樂家，被稱為台灣合唱之父。著名的作品有搖嬰仔歌、杯底不可飼金魚等。
12	楊兆禎(1929-2004)	台灣客家籍音樂家，他致力於發揚客家音樂，並榮獲了金曲獎客家文化傑出貢獻獎的榮耀。

